

## II

(Atti adottati skont it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

## DEĊIŻJONIJIET

## IL-KUMMISSJONI

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-17 ta' Settembru 2009

**li tistabilixxi d-data għat-tlestija tal-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II)**

(notifikata bid-dokument numru C(2009) 6910)

(It-testi fl-ilsien Bulgaru, Ċek, Olandiż, Estonjan, Finlandiż, Françiż, Ġermaniż, Grieg, Ungeriz, Taljan, Latvjan, Litwan, Malti, Pollakk, Portugiż, Rumen, Slovakk, Sloven, Spanjol u Żvediż biss huma awtentiċi)

(2009/720/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1104/2008 tal-24 Ottubru 2008 dwar il-migrazzjoni mis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS 1+) għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II)<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolaru l-Artikolu 11(2) tiegħu.

Billi:

- (1) L-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1104/2008 jipprovdni għall-migrazzjoni tal-Istati Membri li qed jippar-teċipaw fis-SIS 1+ mill-N.SIS għall-N.SIS II billi jużaw l-arkitettura interim għall-migrazzjoni, bl-appoġġ ta' Franza u tal-Kummissjoni, sat-30 ta' Settembru 2009. Jekk ikun mehtieg, din id-data tista' tinbidel skont il-proċedura definita fl-Artikolu 17(2) tar-Regolament.
- (2) Kwistjonijiet identifikati matul il-fażi ta' ttestjar ta' SIS II wasslu għal dewmien fl-implimentazzjoni tal-attivitajiet stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1104/2008. Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tas-26 u s-27 ta' Frar 2009 iddik-jaraw li, minhabba l-hin mehtieg biex jiġu riżolti l-kwistjonijiet pendenti, id-data għall-migrazzjoni minn SIS 1+ għal SIS II, stabbilita għal Settembru 2009, m'għadhiex realistika.

- (3) Fid-dawl tad-dewmien għall-migrazzjoni minn SIS I+ għal SIS II, id-data l-ġdida għat-tlestija tal-migrazzjoni għandha tiġi stabbilita biex tikkoinċidi mad-data ta' skadenza finali tar-Regolament (KE) Nru 1104/2008, li tippermetti l-kontinwazzjoni tal-attivitajiet li jwasslu għall-bidu tal-operazzjonijiet ta' SIS II sa din id-data.

- (4) Skont l-Artikolu 2 tal-Protokoll dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, mehmuz mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, id-Danimarka ma haditx sehem fl-adozzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1104/2008 u għalhekk m'hijiex marbuta bih jew sogġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Madankollu, billi dak ir-Regolament (KE) Nru 1104/2008 jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen taht id-dispożizzjonijiet tat-Titolu IV tat-Tielet Parti tat-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, id-Danimarka, skont l-Artikolu 5 tal-Protokoll, innotifikat it-traspożizzjoni ta' dan l-*acquis* fil-liġi nazzjonali tagħha. Hija, għalhekk, marbuta skont id-dritt internazzjonali li timplimenta din id-Deciżjoni.

- (5) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen, li fih ir-Renju Unit m'hux qed jiehu sehem, skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u tal-Irlanda ta' Fuq biex jiehd sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen<sup>(2)</sup>. Għalhekk ir-Renju Unit mhuwiex qiegħed jiehu sehem fl-adozzjoni tiegħu u mhuwiex marbut bih jew sugġett għall-applikazzjoni tiegħu. Din id-Deciżjoni m'għadhiex, għalhekk, tkun indirizzata lir-Renju Unit.

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 8.11.2008, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

- (6) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda ma tihux sehem skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 dwar it-talba tal-Irlanda sabiex tiehu sehem f'xi disposizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen <sup>(1)</sup>. Ghaldaqstant l-Irlanda mhix qiegħda tiehu sehem fl-adozzjoni tiegħu u mhix marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Din id-Deciżjoni m'għandhiex, għalhekk, tkun indirizzata lill-Irlanda.
- (7) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp fuq id-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea mar-Repubblika tal-Iżlanda u mar-Renju tan-Norveġja dwar l-assocjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen <sup>(2)</sup>, li jaqgħu taht il-qasam li għalih hemm referenza fl-Artikolu 1, punt G, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE <sup>(3)</sup> dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dak il-Ftehim.
- (8) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp fid-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-implimentazzjoni, fl-applikazzjoni u fl-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, li jaqgħu fl-ambitu indikat fl-Artikolu 1, il-punt G tad-Deciżjoni 1999/437/KE li jinqara flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2008/146/KE <sup>(4)</sup> dwar il-konklużjoni tal-Ftehim fisem il-Komunità Ewropea.
- (9) Fir-rigward ta' Liechtenstein, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fi hdan it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen li jaqa' fi hdan il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt G tad-Deciżjoni 1999/437/KE kkunsidrat flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/261/KE tat-28 ta' Frar 2008 dwar l-iffirmar, fisem il-Komunità Ewropea, u dwar l-applikazzjoni provvizorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-

Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipalità ta' Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipalità ta' Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen <sup>(5)</sup>.

- (10) Il-miżuri li hemm provvediment għalihom f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat imwaqqaf permezz tal-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(6)</sup> u li hemm referenza għalih fl-Artikolu 17(1) tar-Regolament (KE) Nru 1104/2008,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

#### Artikolu 1

L-Istati Membri li qed jippartecipaw fis-SIS 1+ għandhom ilestu l-migrazzjoni mill-N.SIS għall-N.SIS II billi jużaw l-arkitettura interim għall-migrazzjoni, bl-appoġġ ta' Franza u tal-Kummissjoni, sa mhux aktar tard mid-data ta' skadenza tar-Regolament (KE) Nru 1104/2008.

#### Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Belġju, ir-Repubblika tal-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika Ellenika, ir-Renju ta' Spanja, ir-Repubblika ta' Franza, ir-Repubblika Taljana, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvija, ir-Repubblika tal-Litwanja, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Renju tal-Olanda, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika Portugiża, ir-Rumanija, ir-Repubblika tas-Slovenja, ir-Repubblika Slovakkja, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Iżvezja skont it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Settembru 2009.

Għall-Kummissjoni

Jacques BARROT

Viċi President

<sup>(1)</sup> ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20.

<sup>(2)</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

<sup>(3)</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31.

<sup>(4)</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1.

<sup>(5)</sup> ĠU L 83, 26.3.2008, p. 3.

<sup>(6)</sup> ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4.